

【明】吴承恩著

# 西游记



无障碍阅读

上海大学出版社

# 西游记

〔明〕吴承恩著



上海大学出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

西游记/钟书主编. —上海:上海大学出版社,  
2015.7

(无障碍阅读)

ISBN 978—7—5671—1581—1

I. ①西… II. ①钟… III. ①章回小说—中国—明代  
IV. ①I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 038199 号

责任编辑 钟 琨

封面设计 刘疆昕

# 西游记

品牌策划 钟书

上海大学出版社出版发行

(上海市上大路 99 号 邮政编码 200444)

出版人 郭纯生

\*

山东鸿君杰文化发展有限公司印刷

开本:640×890 1/16 印张:26

版次:2015 年 7 月第 1 版 2015 年 9 月第 2 次印刷

书号:ISBN 978—7—5671—1581—1 定价:32.00 元

(质量监督电话 67665999—818 13817060001)

# 前言

阅读导航·三

## 一、作品简介

《西游记》是中国文学史上第一部杰出的富于浪漫主义色彩的长篇神魔小说，也是我国古典四大名著之一。主要描写的是孙悟空保唐僧西天取经，历经九九八十一难的故事。

唐僧取经是历史上一件真实的事。距今1300多年前，即唐太宗贞观元年(627)，年仅25岁的青年和尚玄奘离开京城长安，只身到天竺(今印度)游学。他从长安出发后，途经中亚、阿富汗、巴基斯坦，历尽艰难险阻，最后到达了印度。他在那里学习了多年，并在一次大型佛教经学辩论会上任主讲，受到了赞誉。贞观十九年(645)，玄奘回到了长安，带回佛经657部。他这次西天取经，历时19年，行程几万里，是一次传奇式的万里长征，轰动一时。后来玄奘口述西行见闻，由弟子辩机辑录成《大唐西域记》十二卷。但这部书主要讲述了路上所见各国的历史、地理及交通，没有什么故事。等到他的弟子慧立、彦悰撰写《大唐大慈恩寺三藏法师传》，则为玄奘的经历增添了许多神话色彩，从此，唐僧取经的故事便开始在民间广为流传。南宋有《大唐三藏取经诗话》，金代院本有《唐三藏》《蟠桃会》等，元杂剧有吴昌龄的《唐三藏西天取经》、无名氏的《二郎神锁齐天大圣》等，这些都为《西游记》的创作奠定了基础。吴承恩也正是在民间传说和话本、戏曲的基础上，经过艰苦的再创作，完成了这部令中华民族为之骄傲的伟大文学巨著。

## 二、作者介绍

吴承恩，字汝忠，号射阳山人，淮安府山阳(今江苏省淮安市)人。中国明代杰出的小说家。约生于明弘治十三年至正德初年(1500—1510)之间，约卒于万历十年(1582)。吴承恩一生创作丰富，但是由于家贫，又没有子女，作品多散佚。据记载，有志怪小说集《禹鼎记》，已失传。吴承恩的外甥孙丘度搜集其残存之稿，仅“存十一于千百”，包括诗一卷、散文三卷。后人将其诗文编成《射阳先生存稿》。其创作《西游记》大约是中年以后，或认为是晚年所作，具体时间无法确定。

### 三、故事梗概

《西游记》全书一百回，从大的结构上看，可分成三个部分。第一回至第八回是第一部分，主要写了孙悟空出世、拜师、大闹天宫。这是全书最精彩的章节，热闹非凡，孙悟空上天入地，好一顿折腾，他的反抗性格在文中表现得淋漓尽致。第八回至第十二回是第二部分，主要写了唐僧的出身及取经的缘由。第十三回至第一百回是第三部分，主要写唐僧西天取经，一路上先后收了孙悟空、猪八戒、沙和尚三个徒弟，并历经九九八十一难，终于取到了真经，修成了正果。

### 四、艺术特点

1. 塑造了光辉的英雄形象。《西游记》的成就，突出地表现在作品成功地塑造了一个神话英雄孙悟空的光辉形象，宣传了敢于和善于反抗封建统治的战斗性的主题，寄托了作者和广大人民群众对现实社会的不满与反抗情绪，以及他们要求消灭社会邪恶势力、征服自然的美好愿望。孙悟空的性格特征是敢于斗争、不畏强暴、机智灵活、活泼乐观、爽朗诙谐。前八回主要表现他敢于对天地权威蔑视并进行反抗的叛逆精神。孙悟空本是东胜神洲傲来国花果山上的一个石猴，他出世后，凭着自己的勇敢和智慧做了猴王，过着无拘无束的生活。后拜师学艺，学成七十二般变化和十万八千里筋斗云，随后闯龙宫索得金箍棒，入地府超脱了生死界限。接着又大闹天宫，直闹得天翻地覆，连玉帝也对他无可奈何。他甚至提出“皇帝轮流做，明年到我家”的口号，表现出他热爱自由、勇于反抗的叛逆性格。后八十八回主要表现孙悟空的坚韧顽强、不畏强暴、惩强除恶的英雄气概。在去西天取经途中历经九九八十一难，孙悟空以超群的智慧和勇敢不仅保护了唐僧，同时也为民除了害，最后终于协助唐僧取得了真经。

2. 展示了大胆的艺术想象。《西游记》向人们展示了一个绚丽多彩的神魔世界，人们无不为作者丰富而大胆的艺术想象面前惊叹不已。然而，任何一部文学作品都是一定社会生活的反映，作为神魔小说杰出代表的《西游记》也不例外。正如鲁迅先生在《中国小说史略》中指出的，《西游记》“讽刺揶揄则取当时世态，加以铺张描写”；“作者稟性，‘复善谐剧’，故虽述变幻恍忽之事，亦每杂解颐之言，使神魔皆有人情，精

魅亦通世故”。的确如此。

3. 反映了深刻的社会现实。《西游记》写的虽然是神魔故事，但它反映的却是社会现实，具有丰富而深刻的社会内容。小说通过对神魔故事的描写，曲折而尖锐地揭露了封建社会，尤其是明代社会的黑暗腐败和封建统治者的腐朽丑恶。小说中天宫、地府、西天和人间王国等处所，影射了现实中的皇权统治。以玉帝为代表的天官只是贤愚莫辨、昏庸无比的统治集团。以如来佛为代表的西天，是佛家至高无上的“极乐世界”，却也沾染了收受贿赂的人间恶习。唐僧师徒历尽艰险来到西天，却因没有贿赂阿傩和伽叶而未能得到真经。后经如来佛祖指点迷津，唐僧方知因果，只好把大唐皇帝赠予自己的紫金钵盂给了他们，才取到真经。作品中所描写的这些天宫、地府、西天和人间王国，无一不充满着丑恶和腐败，从而曲折地反映了封建统治者的荒淫无道与统治阶级的腐朽堕落。小说中还描写了许多妖魔鬼怪，他们多半与神、佛有着密切的关系。他们到处横行霸道，连众小神如土神、山神对他们都畏惧三分，还不得不和颜悦色、小心供奉。这些描写影射了统治阶级内部上下勾结、互相包庇、残害人民的黑暗现实。

4. 书中将善意的嘲笑、辛辣的讽刺同严肃的批判巧妙结合起来，直接影响着讽刺小说的发展。

《西游记》不仅有较深刻的思想内容，艺术上也取得了很高的成就。它以丰富奇特的艺术想象、生动曲折的故事情节、栩栩如生的人物形象、幽默诙谐的语言，构筑了一座独具特色的《西游记》艺术宫殿。

## 五、丛书特色

本书编排严谨、校点精当，完整地保留了原著的风貌；版式新颖、设计考究、装帧精美，给人以愉悦的艺术享受。不仅如此，为了便于读者阅读，我们给书中一些较为生僻的字词或方言、俗语加上了拼音和注释。注释以会意为目的，简明扼要，体现了本套丛书无障碍阅读的特点。除供广大读者阅读欣赏外，更具有极高的研究、收藏价值。

编 者

2015年5月

# 目录

第一回	灵根育孕源流出	心性修持大道生	1
第二回	悟彻菩提真妙理	断魔归本合元神	9
第三回	四海千山皆拱伏	九幽十类尽除名	17
第四回	官封弼马心何足	名注齐天意未宁	25
第五回	乱蟠桃大圣偷丹	反天宫诸神捉怪	32
第六回	观音赴会问原因	小圣施威降大圣	40
第七回	八卦炉中逃大圣	五行山下定心猿	47
第八回	我佛造经传极乐	观音奉旨上长安	53
第九回	陈光蕊赴任逢灾	江流僧复仇报本	61
第十回	老龙王拙计犯天条	魏丞相遗书托冥吏	69
第十一回	游地府太宗还魂	进瓜果刘全续配	78
第十二回	唐王秉诚建大会	观音显像化金蝉	86
第十三回	陷虎穴金星解厄	双叉岭伯钦留僧	97
第十四回	心猿归正 六贼无踪		105
第十五回	蛇盘山诸神暗佑	鹰愁涧意马收缰	114
第十六回	观音院僧谋宝贝	黑风山怪窃袈裟	122
第十七回	孙行者大闹黑风山	观世音收伏熊罴怪	131
第十八回	观音院唐僧脱难	高老庄大圣降魔	140
第十九回	云栈洞悟空收八戒	浮屠山玄奘受心经	146
第二十回	黄风岭唐僧有难	半山中八戒争先	154
第二十一回	护法设庄留大圣	须弥灵吉定风魔	162
第二十二回	八戒大战流沙河	木吒奉法收悟净	170
第二十三回	三藏不忘本 四圣试禅心		177
第二十四回	万寿山大仙留故友	五庄观行者窃人参	186
第二十五回	镇元仙赶捉取经僧	孙行者大闹五庄观	194
第二十六回	孙悟空三岛求方	观世音甘泉活树	202
第二十七回	尸魔三戏唐三藏	圣僧恨逐美猴王	210
第二十八回	花果山群妖聚义	黑松林三藏逢魔	218
第二十九回	脱难江流来国土	承恩八戒转山林	226
第三十回	邪魔侵正法	意马忆心猿	233
第三十一回	猪八戒义激猴王	孙行者智降妖怪	242

第三十二回	平顶山功曹传信 莲花洞木母逢灾	251
第三十三回	外道迷真性 元神助本心	260
第三十四回	魔头巧算困心猿 大圣腾那骗宝贝	269
第三十五回	外道施威欺正性 心猿获宝伏邪魔	278
第三十六回	心猿正处诸缘伏 劈破傍门见月明	286
第三十七回	鬼王夜谒唐三藏 悟空神化引婴儿	294
第三十八回	婴儿问母知邪正 金木参玄见假真	303
第三十九回	一粒金丹天上得 三年故主世间生	311
第四十回	婴儿戏化禅心乱 猿马刀归母木空	320
第四十一回	心猿遭火败 木母被魔擒	328
第四十二回	大圣殷勤拜南海 观音慈善缚红孩	337
第四十三回	黑河妖孽擒僧去 西洋龙子捉鼍回	346
第四十四回	法身元运逢车力 心正妖邪度脊关	355
第四十五回	三清观大圣留名 车迟国猴王显法	364
第四十六回	外道弄强欺正法 心猿显圣灭诸邪	373
第四十七回	圣僧夜阻通天水 金木垂慈救小童	381
第四十八回	魔弄寒风飘大雪 僧思拜佛履层冰	390
第四十九回	三藏有灾沉水宅 观音救难现鱼篮	397
第五十回	情乱性从因爱欲 神昏心动遇魔头	406
第五十一回	心猿空用千般计 水火无功难炼魔	413
第五十二回	悟空大闹金兜洞 如来暗示主人公	421
第五十三回	禅主吞餐怀鬼孕 黄婆运水解邪胎	430
第五十四回	法性西来逢女国 心猿定计脱烟花	439
第五十五回	色邪淫戏唐三藏 性正修持不坏身	447
第五十六回	神狂诛草寇 道昧放心猿	455
第五十七回	真行者落伽山诉苦 假猴王水帘洞眷文	463
第五十八回	二心搅乱大乾坤 一体难修真寂灭	471
第五十九回	唐三藏路阻火焰山 孙行者一调芭蕉扇	478
第六十回	牛魔王罢战赴华筵 孙行者二调芭蕉扇	486
第六十一回	猪八戒助力败魔王 孙行者三调芭蕉扇	494
第六十二回	涤垢洗心惟扫塔 缚魔归正乃修身	503
第六十三回	二僧荡怪闹龙宫 群圣除邪获宝贝	511
第六十四回	荆棘岭悟能努力 木仙庵三藏谈诗	518
第六十五回	妖邪假设小雷音 四众皆遭大厄难	527
第六十六回	诸神遭毒手 弥勒缚妖魔	535

第六十七回	拯救驼罗禅性稳 脱离秽污道心清	542
第六十八回	朱紫国唐僧论前世 孙行者施为三折肱	550
第六十九回	心主夜间修药物 君王筵上论妖邪	558
第七十回	妖魔宝放烟沙火 悟空计盗紫金铃	566
第七十一回	行者假名降怪狼 观音现相伏妖王	575
第七十二回	盘丝洞七情迷本 濯垢泉八戒忘形	584
第七十三回	情因旧恨生灾害 心主遭魔幸破光	593
第七十四回	长庚传报魔头狠 行者施为变化能	602
第七十五回	心猿钻透阴阳窍 魔王还归大道真	610
第七十六回	心神居舍魔归性 木母同降怪体真	619
第七十七回	群魔欺本性 一体拜真如	628
第七十八回	比丘怜子遣阴神 金殿识魔谈道德	637
第七十九回	寻洞擒妖逢老寿 当朝正主救婴儿	644
第八十回	姹女育阳求配偶 心猿护主识妖邪	651
第八十一回	镇海寺心猿知怪 黑松林三众寻师	659
第八十二回	姹女求阳 元神护道	668
第八十三回	心猿识得丹头 姪女还归本性	676
第八十四回	难灭伽持圆大觉 法王成正体天然	684
第八十五回	心猿妒木母 魔主计吞禅	692
第八十六回	木母助威征怪物 金公施法灭妖邪	701
第八十七回	凤仙郡冒天止雨 孙大圣劝善施霖	711
第八十八回	禅到玉华施法会 心猿木母授门人	719
第八十九回	黄狮精虚设钉钯宴 金木土计闹豹头山	727
第九十回	师狮授受同归一 盗道缠禅静九灵	734
第九十一回	金平府元夜观灯 玄英洞唐僧供状	742
第九十二回	三僧大战青龙山 四星挟捉犀牛怪	750
第九十三回	给孤园问古谈因 天竺国朝王遇偶	759
第九十四回	四僧宴乐御花园 一怪空怀情欲喜	767
第九十五回	假合真形擒玉兔 真阴归正会灵元	775
第九十六回	寇员外喜待高僧 唐长老不贪富惠	783
第九十七回	金酬外护遭魔毒 圣显幽魂救本原	790
第九十八回	猿熟马驯方脱壳 功成行满见真如	800
第九十九回	九九数完魔灭尽 三三行满道归根	809
第一百回	径回东土 五圣成真	815

# 第一回

## 灵根育孕源流出 心性修持大道生



诗曰：混沌未分天地乱，茫茫渺渺无人见。自从盘古破鸿蒙，开辟从兹清浊辨。覆载群生仰至仁，发明万物皆成善。欲知造化会元功，须看《西游释厄传》。

盖引出议论的发语词闻天地之数，有十二万九千六百岁为一元。将一元分为十二会，乃子、丑、寅、卯、辰、巳、午、未、申、酉、戌、亥之十二支也。每会该包含一万八百岁。且就一日而论：子时得阳气，而丑则鸡鸣；寅不通光，而卯则日出；辰时食后，而已则挨排；日午天中，而未则西蹉；申时晡而日落酉；戌黄昏，而人定亥。这段话以一天的时间为比喻，讲了世间万物往复循环，生生不息的道理。譬于大数，若到戌会之终，则天地昏瞑而万物否矣。再去五千四百岁，交亥会之初，则当黑暗，而两间天地之间人物俱无矣，故曰混沌。又五千四百岁，亥会将终，贞下起元，近子之会，而复逐渐开朗。邵康节邵雍，谥号康节，北宋时期哲学家曰：“冬至子之半，天心无改移。一阳初动处，万物未生时。”到此，天始有根。再五千四百岁，正当子会，轻清上腾，有日，有月，有星，有辰。日、月、星、辰，谓之四象。故曰，天开于子。又经五千四百岁，子会将终，近丑之会，而逐渐坚实。《易》曰：“大哉乾元！至哉坤元！万物资生，乃顺承天。”至此，地始凝结。再五千四百岁，正当丑会，重浊下凝，有水，有火，有山，有石，有土。水、火、山、石、土，谓之五形。故曰，地辟于丑。又经五千四百岁，丑会终，而寅会之初，发生万物。历曰：“天气下降，地气上升；天地交合，群物皆生。”至此，天清地爽，阴阳交合。再五千四百岁，正当寅会，生人，生兽，生禽，正谓天地人，三才定位。故曰，人生于寅。意思是世间万物依赖天地滋养，当顺承自然规律。

感盘古开辟，三皇治世，五帝定伦，世界之间，遂分为四大部洲：曰东胜神洲，曰西牛贺洲，曰南赡部洲，曰北俱芦洲。这部书单表东胜神洲。海外有一国土，名曰傲来国。国近大海，海中有一座名山，唤为花果山。此山乃十洲据《海内十洲记》记载，十洲分别是祖洲、瀛洲、玄洲、炎洲、长洲、元

洲、流洲、生洲、凤麟洲和聚窟洲之祖脉，三岛 传说中的蓬莱、方丈和瀛洲三座海外仙山之来龙，自开清浊而立，鸿蒙 天地开辟后而成。真个好山！有词赋为证。赋曰：

势镇汪洋，威宁瑶海。势镇汪洋，潮涌银山鱼入穴；威宁瑶海，波翻雪浪蜃离渊。水火方隅高积土，东海之处耸崇巅。丹崖怪石，削壁奇峰。丹崖上，彩凤双鸣；削壁前，麒麟独卧。峰头时听锦鸡鸣，石窟每观龙出入。林中有寿鹿仙狐，树上有灵禽玄鹤。瑶草奇花不谢，青松翠柏长春。仙桃常结果，修竹每留云。一条涧壑藤萝密，四面原堤草色新。正是百川会处擎天柱，万劫无移大地根。

那座山正当顶上，有一块仙石。其石有三丈六尺五寸高，有二丈四尺围圆。三丈六尺五寸高，按周天三百六十五度；二丈四尺围圆，按政历二十四气。上有九窍八孔，按九宫八卦。四面更无树木遮阴，左右倒有芝兰相衬。盖自开辟以来，每受天真地秀，日精月华，感之既久，遂有灵通之意。内育仙胎，一日迸裂，产一石卵，似圆球样大。因见风，化作一个石猴。五官俱备，四肢皆全。便就学爬学走，拜了四方。目运两道金光，射冲斗府 传说中天的最高处，为玉皇大帝所居，惊动高天上圣大慈仁者玉皇大天尊玄穹 qióng 高上帝，驾座金阙 què，宫门前的高楼云宫灵霄宝殿，聚集仙卿，见有金光焰焰，即命千里眼、顺风耳开南天门观看。二将果奉旨门外，看得真，听得明。须臾 yú，片刻回报道：“臣奉旨观看金光之处，乃东胜神洲海东傲来小国之界，有一座花果山，山上有一仙石，石产一卵，见风化一石猴，在那里拜四方，眼运金光，射冲斗府。如今服饵水食，金光将潜息矣。”玉帝垂赐恩慈曰：“下方之物，乃天地精华所生，不足为异。”

那猴在山中，却会行走跳跃，食草木，饮涧泉，采山花，觅树果；与狼虫为伴，虎豹为群，獐鹿为友，猕猿为亲；夜宿石崖之下，朝游峰洞之中。真是“山中无甲子”这里指历法，寒尽不知年。一朝天气炎热，与群猴避暑，都在松阴之下顽耍。你看他一个个：

跳树攀枝，采花觅果；抛弹子，邱wá 么儿；跑沙窝，砌宝塔；赶着蜻蜓，扑趴bā 蜡 zhà，蝗虫；参老天，拜菩萨；扯葛藤，编草帙mò；捉虱子，咬又掐；理毛衣，剔指甲；挨的挨，擦的擦；推的推，压的压；扯的扯，拉的拉，青松林下任他顽，绿水涧边随洗濯 zhuó，洗。

一群猴子耍了一会，却去那山涧中洗澡。见那股涧水奔流，真个似滚瓜涌溅。古云：“禽有禽言，兽有兽语。”众猴都道：“这股水不知是哪里的水。我们今日赶闲无事，顺涧边往上溜头寻看源流，要子去耶！”喊一声，都拖男挈女，带领女，唤弟呼兄，一齐跑来，顺涧爬山，直至源流之处，乃是一股瀑布飞泉。但见那：

一派白虹起，千寻雪浪飞。  
海风吹不断，江月照还依。  
冷气分青嶂，余流润翠微。  
潺湲yuán名瀑布，真似挂帘帷。

众猴拍手称扬道：“好水！好水！原来此处远通山脚之下，直接大海之波。”又道：“哪一个有本事的钻进去寻个源头出来，不伤身体者，我等即拜他为王。”连呼了三声，忽见丛杂中跳出一个石猴，应声高叫道：“我进去！我进去！”好猴！也是他：

今日芳名显，时来大运通。有缘居此地，天遣入仙宫。

你看他瞑míng，闭目蹲身，将身一纵，径跳入瀑布泉中，忽睁睛抬头观看，那里边却无水无波，明明朗朗的一架桥梁。他住了身，定了神，仔细再看，原来是座铁板桥。桥下之水，冲贯于石窍之间，倒挂流出去，遮闭了桥门。却又欠身上桥头，再走再看，却似有人家住处一般，真个好所在。但见那：

翠藓xiǎn堆蓝，白云浮玉，光摇片片烟霞。  
虚窗静室，滑凳板生花。  
乳窟龙珠倚挂，萦回满地奇葩。  
锅灶旁崖存火迹，樽罍léi靠案见肴渣。  
石座石床真可爱，石盆石碗更堪夸。  
又见那一竿两竿修竹，三点五点梅花。  
几树青松常带雨，浑然像个人家。

看罢多时，跳过桥中间，左右观看，只见正当中有一石碣jié，石碑上有一行楷书大字，镌juān，刻着“花果山福地，水帘洞洞天”。石猴喜不自胜，急抽身往外便走，复瞑目蹲身，跳出水外，打了两个呵呵道：“大造化福气，运气！大造化！”众猴把他围住，问道：“里面怎么样？水有多深？”石猴道：“没水！没水！原来是一座铁板桥。桥那边是一座天造地设自然形成的家当。”众猴道：“怎见得是个家当？”石猴笑道：“这股水乃是桥下冲贯石窍，倒挂下来遮闭门户的。桥边有花有树，乃是一座石房。房内有石锅、石灶、石碗、石盆、石床、石凳。中间一块石碣上，镌着‘花果山福地，水帘洞洞天’。真个是我们安身之处。里面且是宽阔，容得千百口老小。我们都进去住，也省得受老天之气。这里边：

“刮风有处躲，下雨好存身。霜雪全无惧，雷声永不闻。烟霞常照耀，祥瑞每蒸熏。松竹年年秀，奇花日日新。”

众猴听得，个个欢喜，都道：“你还先走，带我们进去，进去！”石猴却又瞑目蹲身，往里一跳，叫道：“都随我进来！进来！”那些猴有胆大的，都进去了；胆小的，一个个伸头缩颈，抓耳挠腮，大声叫喊，缠一会，也都进去了。跳过桥头，一个个抢盆夺碗，占灶争床，搬过来，移过去，正是猴性顽劣，再无一个宁时，只搬得力倦神疲方止。石猴端坐上面道：“列位呵，‘人而无信，不知其可’。你们才说有本事进得来，出得去，不伤身体者，就拜他为王。我如今进来又出去，出去又进来，寻了这一个洞天与列位安眠稳睡，各享成家之福，何不拜我为王？”众猴听说，即拱伏<sup>gōng</sup>拜<sup>yè</sup>行礼无违。一个个序齿<sup>以年龄大小排次序</sup>排班，朝上礼拜。都称“千岁大王”。自此，石猴高登王位，将“石”字儿隐了，遂称美猴王。有诗为证：

三阳交泰产群生，仙石胞含日月精。借卵化猴完大道，假他名姓配丹成。内观不识因无相，外合明知作有形。历代人人皆属此，称王称圣任纵横。

美猴王领一群猿猴、猕猴、马猴等，分派了君臣佐使，朝游花果山，暮宿水帘洞，合契<sup>qì</sup>，交情同情，不入飞鸟之丛，不从走兽之类，独自为王，不胜欢乐。是以：

春采百花为饮食，夏寻诸果作生涯。秋收芋栗延时节，冬觅黄精度岁华。

美猴王享乐天真，何期有三百载。一日，与群猴喜宴之间，忽然忧恼，堕下泪来。众猴慌忙罗<sup>luó</sup>拜道：“大王何为烦恼？”猴王道：“我虽在欢喜之时，却有一点儿远虑，故此烦恼。”众猴又笑道：“大王好不知足！我等日日欢会，在仙山福地，古洞神洲，不伏麒麟辖，不伏凤凰管，又不伏人间王位所拘束，自由自在，乃无量之福，为何远虑而忧也？”猴王道：“今日虽不归人王法律，不惧禽兽威严，将来年老血衰，暗中有阎王老子管着，一旦身亡，可不枉生世界之中，不得久注天人之内？”众猴闻此言，一个个掩面悲啼，俱以无常对死亡的委婉说法为虑。只见那班部中，忽跳出一个通背猿猴，厉声高叫道：“大王若是这般远虑，真所谓道心开发也！如今五虫<sup>古人对动物的大致分类：人类称为倮(luǒ)虫、兽为毛虫、禽为羽</sup>



虫、鱼为鳞虫、昆虫为介虫之内，惟有三等名色，不伏阎王老子所管。”猴王道：“你知哪三等？”猿猴道：“乃是佛与仙与神圣三者，躲过轮回。佛教中认为，世间众生可以在天堂、人间和地狱之间如车轮一般，不停息地转化，不生不灭，与天地山川齐寿。”猴王道：“此三者居于何所？”猿猴道：“他只在阎浮世界。泛指人类世界之中，古洞仙山之内。”猴王闻之，满心欢喜，道：“我明日就辞汝等下山，云游海角，远涉天涯，务必访此三者，学一个不老长生，常躲过阎君之难。”噫！这句话：

顿教跳出轮回网，致使齐天大圣成。

众猴鼓掌称扬，都道：“善哉！善哉！我等明日越岭登山，广寻些果品，大设筵宴送大王也。”

次日，众猴果去采仙桃，摘异果，刨山药，副zhǔ掘，刨黄精，芝兰蕙蕙，瑶草奇花，般般件件，整整齐齐，摆开石凳石桌，排列仙酒仙肴。肴，泛指各类荤菜。但见那：

金丸珠弹，红绽黄肥。金丸珠弹腊樱桃，色真甘美；红绽黄肥熟梅子，味果香酸。鲜龙眼，肉甜皮薄；火荔枝，核小囊红。林檎碧实连枝献，枇杷缃苞带叶擎。兔头梨子鸡心枣，消渴除烦更解酲chéng。香桃烂杏，美甘甘似玉液琼浆；脆李杨梅，酸萌萌如脂酥膏酪。红囊黑子熟西瓜，四瓣黄皮大柿子。石榴裂破，丹砂粒现火晶珠；芋栗剖开，坚硬肉团金玛瑙。胡桃银杏可传茶，椰子葡萄能做酒。榛松榧柰nài满盘盛，橘蔗柑橙盈案摆。熟煨山药，烂煮黄精。捣碎茯苓并薏苡，石锅微火漫炊羹。人间纵有珍馐味，怎比山猴乐更宁？

群猴尊美猴王上坐，各依齿肩排于下边，一个个轮流上前奉酒、奉花、奉果，痛饮了一日。次日，美猴王早起，叫：“小的们，替我折些枯松，编做筏子，取个竹竿作篙，收拾些果品之类，我将去也。”果独自登筏，尽力撑开，飘飘荡荡，径向大海波中，趁天风来渡南赡部洲地界。这一去，正是那：

天产仙猴道行隆，离山驾筏趁天风。飘洋过海寻仙道，立志潜修建大功。有分有缘休俗愿，无忧无虑会元龙。料应必遇知音者，说破源流万法通。

也是他运至时来，自登木筏之后，连日东南风紧，将他送到西北岸前，乃是南赡部洲地界。持篙试水，偶得浅水，弃了筏子，跳上岸来，只

见海边有人捕鱼、打雁、挖蛤、淘盐。他走近前，弄个把戏，装个魍魉虎做出怪样子吓唬人，吓得那些人丢筐弃网，四散奔跑。将那跑不动的拿住一个，剥了他的衣裳，也学人穿在身上，摇摇摆摆，穿州过府，在市廛集市、街道中，学人礼，学人话。朝餐夜宿，一心里访问佛仙神圣之道，觅个长生不老之方。见世人都是为名为利之徒，更无一个为身命者。正是那：

争名夺利几时休？早起迟眠不自由！骑着驴骡思骏马，官居宰相望王侯。只愁衣食耽劳碌，何怕阎君就取勾？继子荫孙图富贵，更无一个肯回头！

猴王参访仙道，无缘得遇。在于南赡部洲，串长城，游小县，不觉八九年余。忽行至西洋大海，他想着海外必有神仙。独自个依前作筏，又飘过西海，直至西牛贺洲地界。登岸遍访多时，忽见一座高山秀丽，林麓幽深。他也不怕狼虫，不惧虎豹，登上山顶上观看。果是好山：

千峰排戟，万仞开屏。日映岚光轻锁翠，雨收黛色冷含青。枯藤缠老树，古渡界幽程。奇花瑞草，修竹乔松。修竹乔松，万载常青欺福地；奇花瑞草，四时不谢赛蓬瀛。幽鸟啼声近，源泉响溜清。重重谷壑层芝兰绕，处处巉崖苔藓生。起伏峦头龙脉好，必有高人隐姓名。

正观看间，忽闻得林深之处，有人言语，急忙趋步，穿入林中，侧耳而听，原来是歌唱之声。歌曰：

观棋柯烂，伐木丁丁，云边谷口徐行。卖薪沽酒，狂笑自陶情。苍径秋高，对月枕松根，一觉天明，认旧林，登崖过岭，持斧断枯藤。收来成一担，行歌市上，易米三升。更无些子争竞，时价平平。不会机谋巧算，没荣辱，恬淡延生。相逢处非仙即道，静坐讲《黄庭》。

美猴王听得此言，满心欢喜道：“神仙原来藏在这里！”即忙跳入里面，仔细再看，乃是一个樵樵，柴子，在那里举斧砍柴。但看他打扮非常：

头上戴箬笠，乃是新笋初脱之箬。身上穿布衣，乃是木绵捻就之纱。腰间系环绦，乃是老蚕口吐之丝。足下踏草履，乃是枯莎搓就之爽。手执衠钢斧，担挽火麻绳。扳松劈枯树，争似此樵能！

猴王近前叫道：“老神仙！弟子起手稽首。”那樵汉慌忙丢了斧，转身答礼道：“不当人！不当人”罪过”，表示对不尊长辈或神佛的行为的责怪！我拙汉

衣食不全，怎敢当‘神仙’二字？”猴王道：“你不是神仙，如何说出神仙的话来？”樵夫道：“我说什么神仙话？”猴王道：“我才来至林边，只听的你说：‘相逢处，非仙即道，静坐讲《黄庭》。’《黄庭》乃道德真言，非神仙而何？”樵夫笑道：“实不瞒你说，这个词名做《满庭芳》，乃一神仙教我的。那神仙与我舍下相邻。他见我家事劳苦，日常烦恼，叫我遇烦恼时，即把这词儿念念，一则散心，二则解困。我才有些不足处思虑，故此念念。不期不料被你听了。”猴王道：“你家既与神仙相邻，何不从他修行？学得个不老之方，却不是好？”樵夫道：“我一生命苦：自幼蒙父母养育至八九岁，才知人事，不幸父丧，母亲居孀shuāng，守寡。再无兄弟姊妹，只我一人，没奈何，早晚侍奉。如今母老，一发趣不敢抛离。却又田园荒芜，衣食不足，只得斫zhuó，砍两束柴薪，挑向市廛之间，货卖几文钱，籴dí，买几升米，自炊自造，安排些茶饭，供养老母，所以不能修行。”

猴王道：“据你说起来，乃是一个行孝的君子，向后必有好处。但望你指与我那神仙住处，却好拜访去也。”樵夫道：“不远，不远。此山叫做灵台方寸山。山中有座斜月三星洞。那洞中有一个神仙，称名须菩提觉悟的境界祖师。那祖师出去的徒弟，也不计其数，见今如今还有三四十人从他修行。你顺那条小路儿，向南行七八里远近，即是他的家了。”猴王用手扯住樵夫道：“老兄，你便同我去去。若还得了好处，决不忘你指引之恩。”樵夫道：“你这汉子，甚不通变。我方才这般与你说了，你还不省？假若我与你去了，却不误了我的生意？老母何人奉养？我要斫柴，你自去，自去。”

猴王听说，只得相辞。出深林，找上路径，过一山坡，约有七八里远，果然望见一座洞府。挺身观看，真好去处！但见：

烟霞散彩，日月摇光。千株老柏，万节修篁。千株老柏，带雨半空青冉冉；万节修篁，含烟一壑色苍苍。门外奇花布锦，桥边瑞草喷香。石崖突兀青苔润，悬壁高张翠藓长。时闻仙鹤唳，叫每见凤凰翔。仙鹤唳时，声振九皋霄汉远；凤凰翔起，翎毛五色彩云光。玄猿白鹿随隐见，金狮玉象任行藏。细观灵福地，真个赛天堂！

又见那洞门紧闭，静悄悄杳yǎo，无人迹。忽回头，见崖头立一石碑，约有三丈余高，八尺余阔，上有一行，十个大字，乃是“灵台方寸山，斜月三星洞”。美猴王十分欢喜道：“此间人果是朴实！果有此山此

洞！”看勾多时，不敢敲门。且去跳上松枝梢头，摘松子吃了顽耍。少顷间，只听得“呀”的一声，洞门开处，里面走出一个仙童，真个丰姿英伟，相貌清奇，比寻常俗子不同。但见他：

髽 zhuā 髻 双丝绾，宽袍两袖风。貌和身自别，心与相俱空。物外长年客，山中永寿童。一尘全不染，甲子任翻腾。

那童子出得门来，高叫道：“什么人在此搔扰？”猴王扑的跳下树来，上前躬身道：“仙童，我是个访道学仙之弟子，更不敢在此搔扰。”仙童笑道：“你是个访道的么？”猴王道：“是。”童子道：“我家师父，正才下榻 tà，坐具或卧具，登坛讲道，还未说出原由，就叫我出来开门。说：‘外面有个修行的来了，可去接待接待。’想必就是你了？”猴王笑道：“是我，是我。”童子道：“你跟我进来。”

这猴王整衣端肃，随童子径入洞天深处观看：一层层深阁琼楼，一进进珠宫贝阙，说不尽那静室幽居，直至瑶台之下。见那菩提祖师端坐在台上，两边有三十个小仙侍立台下。果然是：

大觉金仙没垢姿，西方妙相祖菩提。不生不灭三三行，全气全神万万慈。空寂自然随变化，真如本性任为之。与天同寿庄严体，历劫明心大法师。

美猴王一见，倒身下拜，磕头不计其数，口中只道：“师父！师父！我弟子志心朝礼！志心朝礼！”祖师道：“你是哪方人氏？且说个乡贯姓名明白，再拜。”猴王道：“弟子乃东胜神洲傲来国花果山水帘洞人氏。”祖师喝令：“赶出去！他本是个撒诈捣虚弄虚作假之徒，哪里修什么道果！”猴王慌忙磕头不住，道：“弟子是老实之言，决无虚诈。”祖师道：“你既老实，怎么说东胜神洲？那去处到我这里，隔两重大海，一座南赡部洲，如何就得到此？”猴王叩头道：“弟子飘洋过海，登界游方，有十数个年头，方才访到此处。”

祖师道：“即是逐渐行来的也罢。你姓什么？”猴王又道：“我无姓。人若骂我，我也不恼；若打我，我也不嗔 chēn，怒，只是赔个礼儿就罢了。一生无姓。”祖师道：“不是这个姓。你父母原来姓什么？”猴王道：“我也无父母。”祖师道：“既无父母，想是树上生的？”猴王道：“我虽不是树上生，却是石里长的。我只记得花果山上有一块仙石，其年石破，我便生也。”祖师闻言，暗喜道：“这等说，却是个天地生成的。你起来走走我